

# Відкритий міжнародний університет розвитку людини "Україна"

Інститут філології та масових комунікацій

(повне найменування навчально-виховного підрозділу)

"Затверджую"

Президент Відкритого міжнародного університету розвитку людини "Україна" Ірина Іванівна Галанчук  
"28" квітня 2022 року



Затверджено

рішенням Вченої ради Відкритого міжнародного університету розвитку людини "Україна" від "28" квітня 2022 р. протокол № 3

## НАВЧАЛЬНИЙ ПЛАН

підготовки **бакалавра** (перший рівень вищої освіти)  
за ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНОЮ ПРОГРАМОЮ  
**035 Філологія (Переклад)**

з галузі знань 03 Гуманітарні науки,

за спеціальністю 035 Філологія (035.041 германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська)

кваліфікація: бакалавр філології за спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська

Форма навчання: денна, заочна (дистанційна)

Строк навчання: 3 роки 10 міс.

на основі повної загальної середньої освіти

### I. ГРАФІК НАВЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ

Курс	Вересень					Жовтень					Листопад					Грудень					Січень					Лютий					Березень					Квітень					Травень					Червень					Липень					Серпень				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52								
I	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	C	C	C	K	K	K	K	П	П	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	C	C	C	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K						
II	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	C	C	C	K	K	K	K	П	П	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	C	C	C	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K					
III	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	C	C	C	K	K	K	П	П	П	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	C	C	C	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K						
IV	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	C	C	C	K	K	K	П	П	П	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	C	C	E																		

ПОЗНАЧЕННЯ: T – теоретичне навчання; C – екзаменаційна сесія; П – практика; K – канікули; E – складання випускового екзамену; З – захист дипломного проєкту (роботи).

### II. ЗВЕДЕНІ ДАНІ ПРО БЮДЖЕТ ЧАСУ, тижні

Курс	Теоретичне навчання	Екзаменаційна сесія	Практика	Виконання дипломного проєкту (роботи)	Атестація	Канікули	Усього
I	30	6	2			14	52
II	30	6	2			14	52
III	30	6	3			14	53
IV	29	5	3		1	3	41
Разом	119	23	10		1	45	198

### III. ПРАКТИКА

Назва практики	Семестр	Тижні
Ознайомча	3	2
Навчальна	3	2
Навчальна	4	3
Виробнича (переддипломна)	4	3

### IV. АТЕСТАЦІЯ

Назва	Форма атестації (іспит, дипломний проєкт (робота))	Семестр
Порівняльна лексикологія та порівняльна граматики основної іноземної та української мов, Стилiстика основної іноземної мови, Практичний курс основної іноземної мови, Практика письмового та усного перекладу	Комплексний атестаційний екзамен	8

**V. ПЛАН НАВЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ**

Шифр за ОПШ	НАЗВА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	Розподіл за семестрами				Кількість кредитів ЄКТС	Обсяг навчального навантаження в академічних годинах						Розподіл годин на тиждень за курсами і семестрами							
		екзамени	запки	курсіві			загальний обсяг	у тому числі аудиторних				самостійна роб.	I курс		II курс		III курс		IV курс	
				проекти	роботи			всього аудиторних	лекції	лабораторні	практичні (семінари)		семестри		семестри		семестри		семестри	
		15	15	15	15		15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
<b>I. ЦИКЛ ЗАГАЛЬНОЇ ПІДГОТОВКИ</b>																				
<b>1.1. Обов'язкові компоненти освітньої програми</b>																				
OK 1.1	Україна в контексті світового розвитку		2			4	120	44	30		14	76		3						
OK 1.2	Українська мова (за професійним спрямуванням)	2	1			4	120	46	16		30	74	2	1						
OK 1.3	Фізична культура (Фізичне виховання. Основи здорового способу життя)		1.2			5	150	74	14		60	76	3	2						
OK 1.4	Інформаційні технології	2	1			5	150	60	16		44	90	2	2						
OK 1.5	Основи наукових досліджень та академічного письма		2			4	120	46	30		16	74		3						
OK 1.6	Інклюзивне суспільство		2			4	120	44	30		14	76		3						
OK 1.7	Основи навчання студентів (самоуправління навчанням)		1			4	120	44	30		14	76	3							
OK 1.8	Філософія	5				4	120	46	30		16	74					3			
OK 1.9	Права людини та верховенство права в сучасних реаліях		5			4	120	44	30		14	76					3			
OK 1.10	Екологія та екологічна етика		6			4	120	44	30		14	76						3		
OK 1.11	Етика. Естетика		1			4	90	44	22		22	46	3							
OK 1.12	Педагогіка		7			4	120	44	22		22	76								3
	<b>Всього за п. 1.1</b>	<b>3</b>	<b>12</b>			<b>50</b>	<b>1470</b>	<b>580</b>	<b>300</b>		<b>280</b>	<b>890</b>	<b>13</b>	<b>14</b>			<b>6</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	
	<b>1.2. Вибіркові компоненти освітньої програми</b>		<b>1</b>			<b>5</b>	<b>150</b>	<b>60</b>	<b>30</b>		<b>30</b>	<b>90</b>			<b>4</b>					
BK.1.1	Дисципліни вільного вибору студентів із загальноуніверситетського переліку дисциплін		3			5	150	60	30		30	90			4					
	<b>Всього за I циклом</b>	<b>3</b>	<b>13</b>			<b>55</b>	<b>1620</b>	<b>640</b>	<b>330</b>		<b>310</b>	<b>980</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>4</b>		<b>6</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	
<b>II. ЦИКЛ ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ</b>																				
<b>2.1. Обов'язкові компоненти освітньої програми</b>																				
OK 2.1	Охорона праці в галузі		4			4	120	44	36		8	76					3			
OK 2.2	Вступ до перекладознавства	2				4	120	46	30		16	74		3						
OK 2.3	Латинська мова		3.4			4	120	44	22		22	76			1	2				
OK 2.4	Вступ до мовознавства	1				4	120	44	22		22	76	3							
OK 2.5	Прикладна лінгвістика (комп'ютерний переклад)		3			4	120	46	30		16	74			3					
OK 2.6	Практична граматики і стилістика основної іноземної мови	2	1			8	240	82	42		40	158	2.5	3						
OK 2.7	Практичний курс основної іноземної мови	2,4,6,8	1,3,5,7			28	840	300			300	540	1	2	4	4	4	2	1	2
OK 2.8	Практика письмового та усного перекладу з основної мови	5,7	4,6		6	10	300	102			102	198					1	2	2	2
OK 2.10	Ділова основна іноземна мова	6				4	120	44	22		22	76						3		
OK 2.11	Лінгвокраїнознавство країн основної іноземної мови		1			4	120	38	20		18	82	2.5							
OK 2.12	Порівняльна лексикологія і порівняльна граматики основної іноземної і української мов	6	5			4	120	44	22		22	76					2	1		
OK 2.13	Термінознавство основної іноземної мови	7				4	120	44	22		22	76								3
OK 2.16	Двосторонній письмовий переклад текстів різних жанрів		7			4	120	44	22		22	76								3
OK 2.17	Еквівалентність перекладу семантиці мовних одиниць	6	5			5	150	60	30		30	90					2	2		



Мейджор 3. Переклад (англійська, арабська, турецька)																			
ВК 2.19	Практичний курс другої іноземної мови (арабської)		3,4,5,6,7,8		16	480	193			193	287			2	2	2	3	1	3
ВК 2.20	Практична граматики другої іноземної мови (арабської)		3.4		6	180	60	40		20	120			2	2				
ВК 2.21	Практика письмового та усного перекладу з другої іноземної мови (арабської)		5,6,7,8		12	360	132			132	228					2	2	2	3
ВК 2.22	Лінгвокраїнознавство країн другої іноземної мови (арабської)		8		4	120	42	20		22	78								3
ВК 2.23	Сучасна ділова друга іноземна мова (арабська)		5.6		4	120	44	22		22	76					1	2		
ВК 2.24	Практичний курс третьої іноземної мови (турецької)		7.8		6	180	58	30		28	122							1	3
ВК 2.25	Переклад з третьої іноземної мови (турецької)		7.8		6	180	58	30		28	122							2	2
ВК 2.26	Граматичні та стилістичні аспекти перекладу третьої іноземної мови (турецької)		8		3	90	30	16		14	60								2
ВК 2.27	Лінгвокраїнознавство країн третьої іноземної мови (турецької)		7		3	90	30	20		10	60								2
<b>Всього за II циклом</b>		<b>15</b>	<b>44</b>	<b>2</b>	<b>185</b>	<b>5550</b>	<b>1823</b>	<b>578</b>		<b>469</b>	<b>3727</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>17</b>	<b>21</b>	<b>14</b>	<b>17</b>	<b>17</b>	<b>20</b>
<b>Частка компонент загального циклу в загальному обсязі освітньої програми, %</b>						<b>23%</b>													
<b>Частка вибіркового компоненту у загальному обсязі освітньої програми, %</b>						<b>27%</b>													

ЗАГАЛЬНА КІЛЬКІСТЬ ГОДИН																
18	57	2	240	7170	2463	908	779	4707	22	22	21	21	20	20	20	20
Максимально можлива кількість годин на тиждень										22	22	21	21	20	20	20
Кількість екзаменів										1	5	2	2	4	2	2
Кількість заліків										8	5	8	8	7	6	8
Кількість курсових проєктів																
Кількість курсових робіт												1			1	

ПОГОДЖЕНО  
 Директор Інституту  
 філології та мовних комунікацій  
 \_\_\_\_\_ Н.В. Барна  
 "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 2022 р.

ПОГОДЖЕНО  
 Завідувач кафедри української мови і літератури,  
 іноземних мов та перекладу  
 \_\_\_\_\_ І.С. Єнг  
 "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 2022 р.

ПОГОДЖЕНО  
 Голова Науково-методичного об'єднання  
 з філології  
 \_\_\_\_\_ Н.В. Рокосовик  
 "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 2022 р.

ПОГОДЖЕНО  
 Проректор з освітньої  
 діяльності  
 \_\_\_\_\_ С.П. Коляда  
 "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 2022 р.

ПОГОДЖЕНО  
 Начальник управління моніторингу  
 якості освіти, ліцензування та  
 акредитації  
 \_\_\_\_\_ Л.В. Володіна  
 "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 2021 р.